

Programm

<p>Bitte beachten Sie:</p>	<p>DAS VORLIEGENDE PROGRAMM BEGINNT AUS DEN BEKANNTEN GRÜNDEN ERST IM SEPTEMBER 2020. DENNOCH SIND ÄNDERUNGEN UND AUSFÄLLE DER GENANNTEN VERANSTALTUNGEN BIS ZUM JAHRESENDE MÖGLICH UND WAHRSCHEINLICH!</p> <p>Bitte informieren Sie sich auf unserer Webseite www.dfg-mainz.de oder in der Tagespresse.</p> <p>Die 4-tägige Studienfahrt zu ausgewählten „Gärten ohne Grenzen“, vorgesehen vom 25. bis 28. 5. 2020 unter Leitung von Wolfgang Jäger, wird auf das kommende Jahr verschoben.</p> <p>Die beiden Sommer-Stammtische im Juli und August werden in diesem Jahr nicht stattfinden.</p>
<p>Di, 01. bis Di, 08. 09. 2020</p>	<p>8-tägige Studienfahrt ins Languedoc und Roussillon unter Leitung von Karl MEISER</p> <p>Eine detaillierte Reisebeschreibung und der Anmeldebogen wurden in den „Mitteilungen 3/2019“ und „1/2020“ veröffentlicht. Es gibt noch freie Plätze.</p> <p><u>Nur für Mitglieder; begrenzte Teilnehmerzahl.</u></p> <p>Sollte die Reise wegen der Corona-Pandemie nicht stattfinden können, werden die angemeldeten Reiseteilnehmer von KÖNIG & MEISER – Kulturreisen – Saarbrücken, unmittelbar informiert.</p>
<p>Mi, 16. 09. 2020 19:30 Uhr Volkshochschule Mainz, Karmeliter- platz 1, Gebäude A Raum 3.05 (3. OG)</p>	<p>Vortrag mit Musikbeispielen von Dr. Andreas BONNERMEIER: <i>„Die hohe Kunst der Interpretation: Frauenstimmen im französischen Chanson gestern und heute“</i></p> <p>Es ist mehr als nur Text und Musik: erst durch die Interpretation erwachen Inhalte eines Chansons zum Leben und entfalten ihre volle Wirkung. Den weiblichen Interpreten kommt dabei eine besondere Rolle zu, sind es doch gerade auch Frauenstimmen, die über die Jahrzehnte in Frankreich die Institution „Chanson“ prägen. – Anhand ausgewählter Beispiele aus früheren Jahrzehnten, aber auch aus dem modernen Chanson sollen zum einen charakteristische Merkmale der Interpretation illustriert, zum anderen aber auch herausragende Vertreterinnen der Spezies vorgestellt werden.</p>
<p>Mi, 23. 09. 2020 <u>Treffpunkt:</u> 14:30 Uhr Zitadelle, Terrasse an Gebäude A (Haupteingang)</p>	<p>Pétanque-Nachmittag auf der Zitadelle</p> <p>Leitung: Wolfgang JÄGER</p> <p>Boulekugeln können ausgeliehen werden. Verbindliche Anmeldung und Überweisung des Startgelds von 5,00 € bis 14. 09. 2020 auf beigefügtem Anmeldeabschnitt bei Donata Kinzelbach, Stolze-Schrey-Str. 3, 55124 Mainz, Fax 06131 41088 oder Mail: info@dfg-mainz.de</p>

Vorausschau für November 2020

Die im März vorgesehene Mitgliederversammlung soll voraussichtlich am Mittwoch, dem 25. November 2020 stattfinden. Eine gesonderte Einladung folgt.

Vorausschau für Dezember 2020

Mo, 7. bis Di, 8. Dezember 2020: 2-tägige Studienfahrt nach Straßburg mit Besuch des *Tomi-Ungerer-Museums* und des *Europa-Parlaments*

Leitung: Wolfgang JÄGER

Eine Reisebeschreibung mit Anmeldebogen ist beigelegt.

<p>Mi, 09. 12. 2020, 19:00 Uhr (geplant)</p>	<p>Dîner Amical mit Panoramablick über Mainz und den Rheingau im Hochhaus der Mainzer Stadtwerke (11. OG), Rheinallee 41. Es erwartet Sie ein kalt-warmes, deutsch-französisches Buffet inklusive grandioser Aussicht.</p> <p>Nähere Angaben in den nächsten „<u>Mitteilungen 3/2020</u>“.</p>
---	---

Cours de Conversation française:

- Französischer Konversationskreis in Mainz-Gonsenheim einmal monatlich samstags von 11:00 Uhr bis 12:30 Uhr. Jedes Sprachniveau ist willkommen! Aktuelle Informationen: Tel. 06131 68 43 68 oder per E-Mail: Maria.Kilp@t-online.

➔ **Hinweise auf weitere deutsch-französische Institutionen und Veranstaltungen in Mainz:**

- **INSTITUT FRANÇAIS**, 55116 Mainz, Schillerstraße 11, Tel. 06131 282290; Alle Veranstaltungen unter <https://mainz.institutfrancais.de>
- **HAUS BURGUND-FRANCHE-COMTÉ**, 55116 Mainz, Große Bleiche 29 Tel. 06131 234317; Übersicht über das aktuelle Programm unter www.haus-burgund.de
- **FREUNDSCHAFTSKREIS MAINZ-DIJON**, Mecklenburger Weg, 55294 Bodenheim, Tel. 0172 614 1499 siehe Programm unter www.mainz-dijon.de
- **CINÉMAYENCE**, 55116 Mainz, Schillerstraße 11, Tel. 06131 228368; www.cinemayence.de

➔ **Hinweise in eigener Sache:**

Wichtiger Hinweis zum Versand: Seit 1. Januar 2020 dürfen wir unsere „*Mitteilungen*“ nicht mehr als Dialogpost mit verbilligtem Porto versenden. Beim Versand zahlen wir nun 95 Cent gegenüber 32 Cent für jede Sendung. Daher bitten wir Sie, uns die Zusendung per Mail zu erlauben. Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist dafür Ihre Einverständniserklärung erforderlich, die wir bei den nächsten DFG-Veranstaltungen auslegen werden, die Sie uns aber auch per Mail mitteilen können. Falls Ihnen die Zusendung der „*Mitteilungen*“ digital nicht möglich ist, werden Ihnen diese selbstverständlich weiterhin auf postalischem Weg zugeleitet.

- **Das Postfach der DFG ist ab sofort aufgehoben. Bitte richten Sie Ihre postalischen Schreiben an das Sekretariat ausschließlich an folgende Adresse: Donata Kinzelbach, Stolze-Schrey-Straße 3, 55124 Mainz.**
- **Schriftliche Anmeldungen beim Sekretariat der DFG für Veranstaltungen mit begrenzter Teilnehmerzahl sind erst nach Eingang des Kostenbeitrags auf unserem Konto verbindlich. Erfolgen mehr Anmeldungen als die maximale Teilnehmerzahl, gilt die Reihenfolge des Geldeingangs.**
- Bei **eintägigen DFG-Studienfahrten/-ausflügen** wird bei Abmeldung bis 14 Tage vor dem Termin der gezahlte Betrag zurückerstattet, bei späterer Abmeldung erfolgt **keine Erstattung** des gezahlten Betrags.
- Bei **mehrtägigen DFG-Studienreisen** wird bei Abmeldung bis 14 Tage vor dem Reiseterrn der gezahlte Betrag zurückerstattet – soweit nicht u. U. schon Stornierungskosten beispielsweise zugunsten des Hotels zu tragen sind. Bei späteren Abmeldungen werden die **entstandenen Kosten** in Rechnung gestellt.
- Bei Studienreisen, die nicht von der DFG selbst organisiert werden und die z. Zt. unter Leitung von Herrn Karl MEISER oder Herrn Wolfgang JÄGER ausschließlich für DFG-Mitglieder stattfinden, gelten die **Allgemeinen Geschäftsbedingungen der jeweiligen Reiseveranstalter.**
- Der Abschluss einer Reise-Rücktrittsversicherung wird für mehrtägige Studienreisen empfohlen.
- Sollte wider Erwarten eine unserer Veranstaltungen aus zwingenden Gründen kurzfristig abgesagt werden müssen, geben wir dies in den Tageszeitungen zur Veröffentlichung am Vortag oder am Tag der Veranstaltung bekannt.
- Beachten Sie bitte auch unsere Internet-Seite **www.dfg-mainz.de**
- Nach Beschluss der Mitgliederversammlung vom 27. 03. 2019 wurden die Jahresbeiträge erhöht. Die Jahres**mindest**beiträge betragen für:

Ehepaare/Lebenspartner:	€ 40,00
Einzelpersonen:	€ 30,00
Schüler, Auszubildende, Studierende	€ 10,00

 und können gerne von Ihnen um eine Spende erhöht werden.

Die Beiträge sind jeweils **Anfang des Jahres** – spätestens **bis 1. Februar** – zu entrichten.

Formulare für eine **Einzugsermächtigung** sind bei unseren jeweiligen Veranstaltungen erhältlich oder können im Sekretariat angefordert werden.

Wichtiger Hinweis zum Datenschutz: Bei unseren Veranstaltungen fertigen Mitglieder der DFG häufig Fotos von Referenten und auch vom Auditorium an, um diese auf unserer Homepage zu veröffentlichen. Dabei gehen wir von Ihrem stillschweigenden Einverständnis aus. Sollten Sie damit nicht einverstanden sein, bitten wir Sie, uns dies vorab mitzuteilen. **Ein Mitglied kann jederzeit gegenüber dem Vorstand der Veröffentlichung von Einzelfotos seiner Person widersprechen. Ab Zugang des Widerspruchs unterbleibt die Veröffentlichung, und die DFG Mainz e. V. entfernt vorhandene Fotos von der Homepage.**

Günther INGENTHRON
Vizepräsident

Michael GRABIS
Vizepräsident

Rainer RICHARTS
Schatzmeister

Charlotte AUFDERHEIDE
Geschäftsführ. Vorstandsmitglied

Anlagen:

- Anmeldung zum Pétanque-Nachmittag am 23. 09. 2020
- Reiseausschreibung mit Anmeldeabschnitt *Straßburg-Studienfahrt* (Jäger)

BÜCHER:

- aus Frankreich: **P A R I N F O**, Monika Klingsieck, 10, rue Yvart, F-75015 PARIS
Tel: 0033 1 83.56.60.37, Fax: 0033 1 45.30.54.73, E-Mail: contact@parinfo.fr oder parinfo@web.de site:// www.parinfo.fr
Schnell – preisgünstig – bequem. Besorgung und Direktversand in wenigen Tagen gegen Rechnung zum Originalpreis; ermäßigtes Porto. Bezahlung auf deutsches Konto.
- Literatur aus dem Maghreb:
Verlag Donata Kinzelbach, Stolze-Schrey-Straße 3, 55124 Mainz
Tel.: 06131 45662, Fax: 06131 41088 E-Mail: kinzelbach@aol.com,
site://www.kinzelbach-verlag.de
- Bibliothek HAUS BURGUND-FRANCHE-COMTÉ:
Deutsch und Französisch, Schwerpunkte Burgund – Franche-Comté, Partnerschaft Rheinland-Pfalz – Burgund und Europa, Belletristik, Sachbücher, Zeitschriften, Le Monde, Revue de la Presse, CDs, Videos
Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie unter www.haus-burgund.de
- Bibliothek und Mediathek im INSTITUT FRANCAIS:
Moderne und klassische französische Literatur, Landeskunde, Zeitschriften und Tageszeitungen, CDs, DVDs, Material für Französisch als Fremdsprache
Eingang: Schillerstraße 11, Erdgeschoss, rechts
Öffnungszeiten regulär: Mo, Di, Do 14:30 – 18:30 Uhr; Mi 9:00 – 12:30 Uhr; 14:30 – 18:30 Uhr; Fr 9:00 Uhr – 12:30 Uhr
Sa (außerhalb der Schulferien von RLP) 10:00 – 13:30 Uhr
Die aktuellen Öffnungszeiten finden Sie unter www.institutfrancais.de/mainz